

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

4070803

opracowane na nowo: 24/01/2020

Data druku: 24/01/2020

## SEKCJA 01: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### • 1.1 Identyfikator produktu

- *Nazwa handlowa:*  
SPEZIALVERDÜNNER 1020-98 FÜR WÄSSRIGE SYSTEME
- Numer artykułu:  
V10200
- 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane
- Zastosowanie substancji / preparatu  
Materiał na powłoki
- 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki
- *Producent/Dostawca:*  
Teknos Feyco AG  
Industriestrasse 3  
LI-9487 Gamprin-Bendern  
T +423 375 94 00  
F +423 375 94 99
- *Komórka udzielająca informacji:*  
Wydział Bezpieczeństwa Produkcji (BHP) e-mail: li-sdb@teknos.com
- 1.4 Numer telefonu alarmowego:  
Numer telefonu alarmowego Krajowa instytucja doradcza/Osrodek zatruc Numer telefonu : Numer alarmowy 112, straż pożarna 998, pogotowie ratunkowe 999 (24 h).  
Schweiz. Toxikologisches Informationszentrum, CH-8032 Zürich Notruf: +41 (0)44 251 51 51 Nationale Notfallnummer: 145

## SEKCJA 02: Identyfikacja zagrożeń

- 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny
- Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008



GHS07

Acute Tox. 4 - H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.  
Skin Irrit. 2 - H315 Działa drażniąco na skórę.  
Eye Irrit. 2 - H319 Działa drażniąco na oczy.

- 2.2 Elementy oznakowania
- Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008
- Piktogramy wskazujące rodzaj zagrożenia



GHS07

- Hasło ostrzegawcze  
Uwaga
- Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:  
2-butoksyetanol
- Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia  
H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.  
H315 Działa drażniąco na skórę.  
H319 Działa drażniąco na oczy.
- Zwroty wskazujące środki ostrożności  
P264 Dokładnie umyć po użyciu.  
P280 Stosować rękawice ochronne.  
P280 Stosować rękawice ochronne / odzież ochronną.  
P280 Stosować ochronę oczu / ochronę twarzy.  
P302+P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody.  
P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

(ciąg dalszy na stronie 2)

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

4070803

opracowane na nowow: 24/01/2020

Data druku: 24/01/2020

**Nazwa handlowa : SPEZIALVERDÜNNER 1020-98 FÜR WÄSSRIGE SYSTEME**

(ciąg dalszy od strony 1)

- **2.3 Inne zagrożenia**
- Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB
- PBT:  
Nie nadający się do zastosowania.
- vPvB:  
Nie nadający się do zastosowania.

### SEKCJA 03: Skład/informacja o składnikach

- **3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny**
- Opis:  
Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

- Składniki niebezpieczne:

wg nr CAS		%
111-76-2	<b>2-butoksyetanol</b> Numer WE: 203-905-0 Reg. nr.: 01-2119475108-36 ⚠ Acute Tox. 4 - H302, Acute Tox. 4 - H312, Acute Tox. 4 - H332, Skin Irrit. 2 - H315, Eye Irrit. 2 - H319	40,00- 60,00

### SEKCJA 04: Środki pierwszej pomocy

- 4.1 Opis środków pierwszej pomocy
- **Wskazówki ogólne:**  
Symptomy zatrucia mogą wystąpić dopiero po kilku godzinach, dlatego kontrola lekarska niezbędna conajmniej przez 48 godzin po wypadku.
- **Po wdychaniu:**  
Dostarczyć świeże powietrze, ewentualnie sztuczne oddychanie, ciepło. W przypadku utrzymujących się dolegliwości skonsultować z lekarzem.  
W przypadku utraty przytomności ułożenie i transport w stabilnej pozycji bocznej.
- **Po styczności ze skórą:**  
Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.
- **Po styczności z okiem:**  
Przepłukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza.  
Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.
- **Po przełknięciu:**  
Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.  
Natychmiast udać się do lekarza.
- **Wskazówki dla lekarza:**
- 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 05: Postępowanie w przypadku pożaru

- **5.1 Środki gaśnicze**
- **Przydatne środki gaśnicze:**  
CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.
- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**  
Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru możliwe jest tworzenie się trujących gazów.
- **5.3 Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:**  
Założyć urządzenie ochrony dróg oddechowych.  
Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.

(ciąg dalszy na stronie 3)

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

4070803

opracowane na nowo: 24/01/2020

Data druku: 24/01/2020

**Nazwa handlowa : SPEZIALVERDÜNNER 1020-98 FÜR WÄSSRIGE SYSTEME**

(ciąg dalszy od strony 2)

- **Inne dane**  
Zagrożone zbiorniki ochłodzić strumieniem wody.  
Wodę skażoną należy zbierać oddzielnie, nie może ona dostać się do kanalizacji.

### SEKCJA 06: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**  
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.  
Zadbać o wystarczające wietrzenie.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**  
Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.  
W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.  
Rozcieńczyć dużą ilością wody.  
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych / wód gruntowych.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**  
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).  
Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.  
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**  
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.  
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.  
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

### SEKCJA 07: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**  
Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.  
Respektować granice emisji.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:**  
Nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
Przechowywać tylko w oryginalnych beczkach.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:**  
Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
Chronić przed mrozem.  
Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.  
Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.  
Chronić przed gorącem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 08: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

111-76-2	2-butoksyetanol		
NDS			
NDSch		200	mg/m <sup>3</sup>
NDS		98	mg/m <sup>3</sup>

(ciąg dalszy na stronie 4)

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

4070803

opracowane na nowow: 24/01/2020

Data druku: 24/01/2020

Nazwa handlowa : **SPEZIALVERDÜNNER 1020-98 FÜR WÄSSRIGE SYSTEME**

(ciąg dalszy od strony 3)

\*

**skóra**

- *Wskazówki dodatkowe:*  
Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- *8.2 Kontrola narażenia*
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- *Ogólne środki ochrony i higieny:*  
Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.  
Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.  
Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.  
Unikać styczności z oczami i skórą.  
Podczas pracy nie jeść i nie pić.  
Po pracy i przed przerwą zadbać o dokładne oczyszczenie skóry.
- *Ochrona dróg oddechowych: W przypadku krótkotrwałego lub nieznacznego obciążenia urządzenie filtrujące do oddychania; w przypadku intensywnej lub dłuższej ekspozycji zastosować urządzenie do ochrony dróg oddechowych niezależne od powietrza otoczenia. Zalecana ochrona dróg oddechowych.*
- *Ochrona rąk: Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu. Z powodu braku badań nie można podać żadnego zalecenia dotyczącego materiału dla rękawic do ochrony przed produktem / preparatem / mieszaniną substancji chemicznych. Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji. Rękawice ochronne Rękawice nieprzepuszczalne*
- *Materiał, z którego wykonane są rękawice*  
Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporność materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.
- *Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice*  
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.  
Czasów przebicia zgodnie z EN 374 Część III nie określa się w warunkach praktycznych. Dlatego też zaleca się maksymalny czas stosowania, który odpowiada 50 % czasu przebicia.
- *Ochrona oczu: Okulary ochronne Okulary ochronne szczelnie zamknięte*
- *Ochrona ciała: Robocza odzież ochronna*

**SEKCJA 09: Właściwości fizyczne i chemiczne****9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych****Ogólne dane****Wygląd:**

<b>Forma:</b>	Ciecz
<b>Kolor:</b>	Zgodnie z nazwą produktu
<b>Zapach:</b>	Charakterystyczny Charakterystyczny
<b>Próg zapachu:</b>	Nieokreślone.
<b>Wartość pH:</b>	at 20 °C 8,0

**Zmiana stanu**

**Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:** Nie jest określony.

**Temperatura zapłonu:** 65 °C

**Palność (ciała stałego, gazu):** Nie nadający się do zastosowania.

**Temperatura palenia się:** Nie jest określony.

**Temperatura rozkładu:** Nieokreślone.

**Temperatura samozapłonu:** Nieokreślone.

**Właściwości wybuchowe:** Nieokreślone.

**Granice niebezpieczeństwa wybuchu:**

**Dolna:** 1 Vol %

**Górna:** 10 Vol %

**Prężność par:** at 20 °C 1,200 mbar at 50 °C 5,300 mbar

(ciąg dalszy na stronie 5)

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

4070803

opracowane na nowo: 24/01/2020

Data druku: 24/01/2020

Nazwa handlowa : **SPEZIALVERDÜNNER 1020-98 FÜR WÄSSRIGE SYSTEME**

(ciąg dalszy od strony 4)

<b>Gęstość:</b>	0,9500 g/cm <sup>3</sup>
<b>Rozpuszczalność w/ mieszalność z</b>	
<b>Woda:</b>	Nieokreślone.
<b>Lepkość:</b>	
.	Nieokreślone.
.	at 20 °C
<b>9.2 Inne informacje</b>	Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- \* **10.1 Reaktywność**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- \* **10.2 Stabilność chemiczna**
- \* **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**  
Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- \* **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**  
Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- \* **10.4 Warunki, których należy unikać**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- \* **10.5 Materiały niezgodne:**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- \* **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:**  
Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- \* **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- \* **Toksyczność ostra**
- \* **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**
- 111-76-2 2-butoksyetanol**  
Ustne, LD50: 1746 mg/kg (rat) Ustne, LD50: 1414 mg/kg (guinea Pig) Skórne, LD50: 2000 mg/kg (rat) Skórne, LD50: 1000 mg/kg (Rabbit) Skórne, LD50: 2000 mg/kg (guinea Pig)
- \* **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- \* Działanie żrące/drażniące na skórę  
Podrażnia skórę i śluzówkę.
- \* Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy  
Działanie drażniące.
- \* **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**  
Żadne działanie uczulające nie jest znane.
- \* **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**  
Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:  
Substancja szkodliwa  
Substancja drażniąca

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- \* **12.1 Toksyczność**
- \* Toksyczność wodna:  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- \* **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- \* **Zachowanie się w obszarach środowiska:**
- \* **12.3 Zdolność do bioakumulacji**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- \* **12.4 Mobilność w glebie**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- \* **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- \* **Wskazówki ogólne:**

(ciąg dalszy na stronie 6)

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

4070803

opracowane na nowo: 24/01/2020

Data druku: 24/01/2020

**Nazwa handlowa : SPEZIALVERDÜNNER 1020-98 FÜR WÄSSRIGE SYSTEME**

(ciąg dalszy od strony 5)

Klasa szkodliwości dla wody 1 (Samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody  
 Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

- **PBT:**

Nie nadający się do zastosowania.

- **vPvB:**

Nie nadający się do zastosowania.

- **12.6 Inne szkodliwe skutki działania**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**

Europejski i szwajcarski kod odpadów

08

ODPADY Z PRODUKCJI, PRZYGOTOWANIA, OBROTU I STOSOWANIA POWŁOK OCHRONNYCH (FARB, LAKIERÓW, EMALII CERAMICZNYCH), KITU, KLEJÓW, SZCZELIWI I FARB DRUKARSKICH

08 01

odpady z produkcji, przygotowania, obrotu, stosowania i usuwania farb i lakierów

08 01 11

odpady farb i lakierów zawierających rozpuszczalniki organiczne lub inne substancje niebezpieczne

- **Opakowania nieoczyszczone:**

- **Zalecenie:**

Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

- **Zalecany środek czyszczący:**

Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

- **14.1 Numer UN**

ADR brak

IMDG brak

IATA brak

- **14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN**

ADR brak

IMDG brak

IATA brak

- **14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**

ADR

Klasa brak

IMDG

Class brak

IATA

Class brak

- **14.4 Grupa opakowań**

ADR brak

IMDG brak

IATA brak

- **14.5 Zagrożenia dla środowiska:**

Nie nadający się do zastosowania.

- **14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC**

Nie nadający się do zastosowania.

(ciąg dalszy na stronie 7)

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

4070803

opracowane na nowow: 24/01/2020

Data druku: 24/01/2020

**Nazwa handlowa : SPEZIALVERDÜNNER 1020-98 FÜR WÄSSRIGE SYSTEME**

(ciąg dalszy od strony 6)

- **Transport/ dalsze informacje:**  
Nie nadający się do zastosowania.

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**
- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 ZAŁĄCZNIK XVII  
Warunki ograniczenia: 3
- **Przepisy poszczególnych krajów:**
- **Klasyfikacja według VbF:**  
\_
- **Instrukcja techniczna dotycząca powietrza:**
- Klasa udział w %  
I 50,00
- **Klasa zagrożenia wód:**  
Klasa szkodliwości dla wody 1 (Samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody.
- **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**  
Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

### SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Oдноśne zwroty**

H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H312	Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H332	Działa szkodliwie w następstwie wdychania.
- **Wydział sporządzający wykaz danych:**  
Environment protection department.
- **Skróty i akronimy:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- \* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej